

Porównanie tłumaczeń Dzieje 27:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział Paweł setnikowi i żołnierzom jeśli nie ci pozostaliby na statku wy zostać uratowanymi nie możecie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Paweł powiedział setnikowi oraz żołnierzom: Jeśli ci nie pozostaną na statku, wy nie zdołacie się ocalić.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	powiedział Paweł setnikowi i żołnierzom: "Jeśli nie ci pozostaną* na statku, wy zostać zbawieni** nie możecie". ²⁾³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział Paweł setnikowi i żołnierzom jeśli nie ci pozostaliby na statku wy zostać uratowanymi nie możecie

¹⁾ <x>510 27:24</x>

²⁾ "Jeśli nie ci pozostaną" - składniej: "Jeśli ci nie pozostaną".

³⁾ Sens: ocaleć.